# INTERNATIONAL STANDARD

# ISO 8116-2

Third edition 2008-##-##

# Textile machinery and accessories — Beams for winding —

Part 2: Warper's beams

Matériel pour l'industrie textile — Ensouples pour enroulement — Partie 2: Ensouples d'ourdissoirs

**PROOF/ÉPREUVE** 



Reference number ISO 8116-2:2008(E)

#### PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.





#### © ISO 2008

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20 Tel. + 41 22 749 01 11 Fax + 41 22 749 09 47 E-mail copyright@iso.org Web www.iso.org Published in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 8116-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 72. *Textile machinery and accessories*, Subcommittee SC 3, *Machinery for fabric manufacturing including preparatory machinery and accessories*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 8116-2:1995), which has been technically revised.

ISO 8116 consists of the following parts, under the general title *Textile machinery and accessories* — *Beams for winding*:

- Part 1: General vocabulary
- Part 2: Warper's beams
- Part 3: Weaver's beams
- Part 4: Test methods and quality classification of flanges for weaver's beams, warper's beams and sectional beams
- Part 5: Sectional beams for warp knitting machines
- Part 6: Beams for ribbon weaving and ribbon knitting
- Part 7: Beams for dyeing slivers, rovings and yarns
- Part 8: Definitions of run-out tolerances and methods of measurement
- Part 9: Dyeing beams for textile fabrics

HORI GAZCARCINC, MARKING, MARK

## Textile machinery and accessories — Beams for winding —

# Part 2: Warper's beams

### 1 Scope

This part of ISO 8116 specifies the main dimensions, mechanical strength, permissible tolerances of form and position of the main elements of warper's beams, and the driving devices and designation for warper's beams with and without shafts.

#### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies

ISO 286-2, ISO system of limits and fits — Part 2: Tables of standard tolerance grades and limit deviations for holes and shafts

ISO 1940-1, Mechanical vibration — Balance quality requirements for rotors in a constant (rigid) state — Part 1: Specification and verification of balance tolerances

ISO 8116-4, Textile machinery and accessories — Beams for winding — Part 4: Test methods and quality classification of flanges for weaver's beams, warper's beams and sectional beams

ISO 8116-8, Textile machinery and accessories — Beams for winding — Part 8: Definitions of run-out tolerances and methods of measurement

#### 3 Types and main dimensions

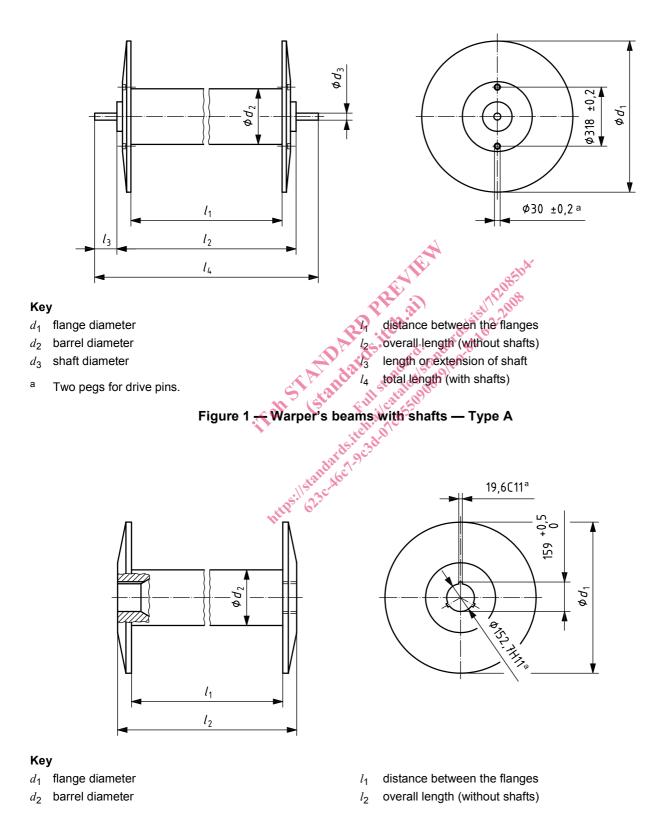
Warper's beams are divided into three main types:

- Type A warper's beams with shafts;
- Type B warper's beams with cylinder bore for centring and key seat for driving;
- Type C warper's beams with toothed cone for centring and driving:
  - Execution C1: tooth number 50 (old executions shall no be longer used)
  - Execution C2: tooth number 72
  - Execution C3: tooth number 50

The main dimensions of warper's beams of Type A and Type B are shown and explained in Figure 1 and Figure 2.

The main dimensions of warper's beams of Type C are shown and explained in Figure 3.

The main dimensions of warper's beams of Type A and Type B, as given in Table 1, shall be met. The main dimensions of warper's beams of Type C, as given in Table 2, shall be met.



<sup>a</sup> Standard tolerance grades and limit deviations in accordance with ISO 286-2.

Figure 2 — Warper's beams with cylinder bore for centring and keyseat for driving — Type B

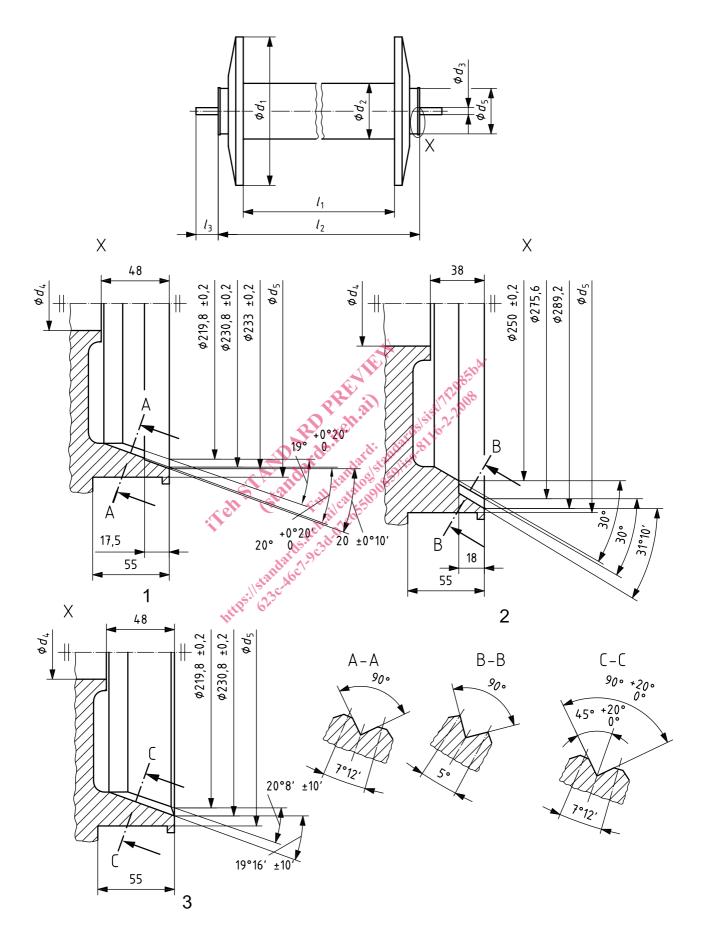


Figure 3 (continued)

#### Key

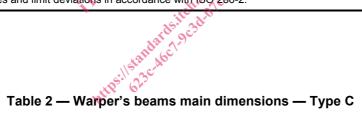
- 1 execution C1: tooth number 50
- 2 execution C2: tooth number 72
- 3 execution C3: tooth number 50
- d<sub>1</sub> flange diameter
- d<sub>2</sub> barrel diameter
- d<sub>3</sub> shaft diameter

- $d_4$  bore diameter for shaft
- $d_5$  ruffle diameter
- *l*<sub>1</sub> distance between the flanges
- *l*<sub>2</sub> overall length (without shafts)
- *l*<sub>3</sub> length or extension of shaft
- Figure 3 Warper's beams with toothed cone for centring and driving Type C

#### Table 1 — Warper's beams main dimensions — Types A and B

Dimensions in millimetres

d₁ ± 1,5	<i>d</i> <sub>2</sub> ± 5	d <sub>3</sub> h11 <sup>b</sup>	<i>l</i> <sub>1</sub> a +1,5 0		<i>l</i> <sub>3</sub>	l <sub>4</sub>
815		38	1 270		1955	
915	300	50	1 378 1 524	al 11 + 150	2008 120	l <sub>2</sub> + 2 l <sub>3</sub>
1 015	(320)	50	1 800	rds to	120	12 - 213
1 250		50	DA.ds.r	ard: and ar BI		
NOTE The dimensions in parentheses should be avoided whenever possible.						
<sup>a</sup> If distances of more than 2 000 mm between flanges are necessary, increments of 200 mm shall be selected.						
<sup>b</sup> Standard tolerance grades and limit deviations in accordance with ISO 286-2.						



**Dimensions in millimetres** 

d <sub>1</sub>	<i>d</i> <sub>2</sub>	$d_3$	$d_4$	d <sub>5</sub> Execution		l <sub>1</sub> a	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	
± 1,5	± 5	h11 <sup>b</sup>	E9 <sup>b</sup>	C1	C2	C3	+1,5 0	0 -2	
800		38	38 50 245		15	245	(1 374)	l <sub>1</sub> + 270	
(900)	300 (320)	50		245					
1 000		50	50		295		1 400 (1 524)		120
(1 100)	360		60 260	260	293	260	1 600 1 800 2 000	l <sub>1</sub> + 320	150
1 250	400	60							
1 400	450								
NOTE The dimensions in parentheses should be avoided whenever possible.									
<ul> <li>a If distances of more than 2 000 mm between flanges are necessary, increments of 200 mm shall be selected.</li> <li>b Standard tolerance grades and limit deviations in accordance with ISO 286-2.</li> </ul>									

### 4 Mechanical strength

The mechanical strength of warper's beam flanges is classified in accordance with the quality classes defined in ISO 8116-4. The mechanical strength of warper's beam flanges shall be verified, depending on the quality class, using the test method described in ISO 8116-4.

### 5 Circular axial run-out tolerance, T<sub>a</sub>, of flanges

The permissible circular axial run-out tolerances,  $T_a$ , of flanges, as given in Table 3, shall be met.

The run-out tolerances shall be measured in accordance with ISO 8116-8.

d <sub>1</sub> mm	T <sub>a</sub> mm
<i>d</i> <sub>1</sub> ≤ 915	0,5
d <sub>1</sub> > 915	0,75

#### Table 3 — Permissible circular axial run-out tolerance of flanges

# 6 Total run-out tolerance, $T_r$ , of the barrel

The permissible total run-out tolerances,  $T_{r}$  of the barrel shall be derived using the formulae given in Table 4.

The run-out tolerances shall be measured in accordance with ISO 8116-8.

### Table 4 Total barrel run-out tolerances

Yarn to be wound	T <sub>r</sub> mm
Filament yarn	$\frac{0.25 l_1}{1000}$
Spun yarn	$\frac{0.4 l_1}{1000}$

### 7 Residual imbalance

Depending on the circumstances, it may be necessary to fix a value for the residual imbalance of warper's beams. In general, a quality grade G 6,3 in accordance with ISO 1940-1 will be appropriate. If special conditions call for another grade, this shall be specified.